

廣東成立衛戍總部

重慶廣播訊：廣州七日專電：政府為加強粵省防務，特設衛戍總部，由蔣中正任總司令，張瑞貴任副司令，並設各處司令部，統轄全省防務。此舉旨在加強粵省之防禦力量，以應付目前之局勢。

高麗警察戰事演習

漢城十日電：合衆社訊：高麗警察戰事演習，五日開始，參加者約五千人。是日參加作戰演習，試驗高麗首都漢城之防禦力量。此項演習，旨在提高高麗警察之戰鬥力，以應付可能發生之變局。

蘇俄與中共訂商約

莫斯科十日電：合衆社訊：蘇聯政府與中國政府，對於最近所宣佈之蘇聯與中共訂商約，表示極大之興趣。此項商約，將對兩國之經濟合作產生重大影響，並有助於加強兩國之友好關係。

白皮書漏載一要件

共黨勝利與馬紹爾羅斯福有關。華盛頓十日電：美國國務卿羅斯福，於九日發表之白皮書，關於馬紹爾群島之問題，漏載一重要要件。此項要件，對於美國之政策具有重要意義，其內容涉及馬紹爾群島之未來地位。

美參院通過援外案

美京華盛頓十日聯合社電：美參議院，昨以六十三票對三十七票，通過援外案。此項法案，旨在加強美國對海外之援助，以支持其外交政策。法案之通過，顯示了美國政府對國際局勢之重視。

江西湖南相繼遷都

廣州十日電：合衆社訊：共軍是日調動生力軍一旅，進攻江西之贛州。大敵已有贛州之北五十里，決定遷都至南昌。此舉顯示了共軍在江西之軍事行動已進入關鍵階段，贛州之失守將對共軍之進攻產生重大影響。

上海人民百萬失業

美聯社上海電：上海失業工人總數達一百萬，據共方軍管會宣佈。其中有廿五萬為技術工人。此項數據顯示了上海之經濟狀況極為嚴峻，失業問題已成為社會之重大負擔。政府應採取有效措施，以緩解失業問題。

國軍克復江西蓮花

廣州十日電：合衆社訊：國府空軍飛機，昨赴湖南前線，轟炸共軍戰線。昨日克復江西之蓮花。此項勝利，顯示了國軍在江西之軍事行動已取得重大進展，蓮花之克復將對共軍之進攻產生重大打擊。

世界畏戰心理銳減

美國紐約成功湖九日合衆社電：聯合國秘書長太田重信，昨日在聯合國大會上發表講話，指出世界之畏戰心理已顯著減少。此項講話，旨在鼓舞各國人民之鬥志，並強調聯合國在維護世界和平方面之作用。

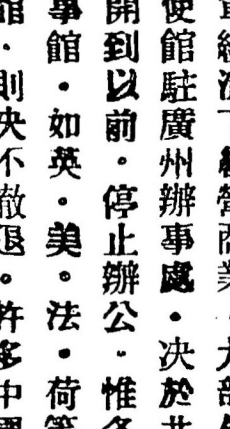
卡忌利民治黨鳴謝經費

由民國卅八年正月尾至六月尾止（恕不稱呼）周銓 丘煥謙 鄭松照 馬惠隆 溫植庭 朱作霖 梅拱貴 每五元 林三合 鄒灼 陳文定 每三元 林茂二元五 勞就德 袁耀 周鉅 鄭漢洋 蔣安杰 陳貴灼 張錫松 每二元 李國良 李長福 每壹元 梁裕昌五元 裕昌牛棧拾五元 壹元者四十六名 恕不登錄

全加洪門第十四屆親大會籌辦處職員表

委員長 蔣安杰 財政主任 關邦健 羅傳護 秘書 林翰元 黃鴻新 總務主任 周玉生 廖進超 外務 李廷俊 陳國安 張其梅 招待主任 陳宜顯 黃鴻新

西醫師 黎慧琴



主治：心氣急痛、腰骨酸痛、胃氣急痛、小腸氣痛、腦風濕痛、肝部發痛、各種眼痛、痔瘡發痛、無名腫痛、各種肚痛、風火牙痛、酒風腫痛、各種骨痛、陰虛火痛、子宮炎痛、各種皮膚病、白濁淋病、風濕骨痛、各種婦科病、經期不調、赤白帶下、產後諸症、刀傷刺傷、疔瘡腫毒、每瓶三毛五仙

TATlow 1754

黃漢經紀

WONG HORNE AGENCIES INSURANCE

441 Gore Ave., Vancouver, B.C.

接理移民入籍文件
各種大小生意部記
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委託
毋任歡迎包辦妥當

周憲煜陳宜顯道謝

敬啟者：弟等承大公德義學校董事之命，前往雲南籌募經費，所到各埠，叨蒙愛社暨台山各鄉親友之熱烈歡迎，並協助勸捐，是以成績卓著。不辱此行，惜乎行程匆匆，未克一一登門道謝。抱歉萬分。茲者回抵雲城，謹登報端，聊當面謝。並祝諸公康健。

中國洪門民治黨駐加國總支部通告

洪字第五號

為通告事：照得農曆正月廿五日（即西曆八月廿日）適我洪門五祖，親臨立會。升旗舉義。號召天下豪傑。領導民眾。為民族復興運動之良辰。仰我駐加洪門各機關。於該日一律高懸洪門旗幟。及開會紀念。表揚我洪門。素持民族觀念。具不屈不撓之奮鬥大無畏精神。俾與日月同光。以誌不忘。謹此預告。希為知照。

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部暨洪門團體
中國洪門民治黨駐加國總支部主任委員周憲煜
主任秘書簡國安

同裕安公司承辦

新到祖國捷利唱片
（不是翻製。目錄印便。每只壹元半）
磁器、樟木、棧絲、畫
古董、玩具、木帆船等。

HONG YEE ON CO. 司理 黃樹柏 黃樹俠
141 Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada Phone PA. 1628

詩不航空公司

香港及溫哥華華埠價錢平宜服務週到
空中皇后 堂皇華麗 新穎堅固
座位寬闊 坐臥舒適 代購保險
保證安全 卅一小時 可達香港
預約日期 八月廿二日 由雲南飛往香港
行日期 八月廿七日 由香港飛往雲南

隆生合記有限公司

HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE PA. 5845

新到大宗
各種江什貨
一律發售
歡迎沽貨

衛仁堂

各界注意！
不久有特殊消息貢獻於汝！

味本

古利富廠馳名
卅兩 卅元
二兩 二元三
二兩五 七毛五
批發特別相宜

理代總
司公限有信國
Kuo Seun Importers Co.
89 Pender St. East
Vancouver, B.C.

衛仁堂

各界注意！
不久有特殊消息貢獻於汝！

中華民國三十八年八月九日

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526

新張廣告
代理人壽保險
火燭汽車意外
僑胞如有委託
服務竭誠辦理
蔣玉蓮保險
事務所

救濟地震難民十萬

。但相信必超過四千人。巴拉沙總統於星期日。曾謂單以巴里奧一處。其死亡之數已達三千貳百人。現時暗巴圖壩仍然矗立之屋宇。將有百分之七十五要拆毀。彼謂災區情況慘慘。但現非嘆惜之時候。吾人唯有出錢救濟。厄國政府現請求各美洲國趕速帳幕來厄以供給難民住宿。美國已派輪船載糧食赴厄國救濟。厄國政府現擬發行壹種二十年期之復興公債。學生在非災區發動捐款援助。人民捐款及捐衣其爲踴躍云。

國際社台灣台北電·中國政府各領

袖。於昨六日提出警告，謂美國之決定阻止援華，將刺激中共進攻安南，逼遷及緬甸，并以美國之對華白皮書，對於正從事反共戰爭之國民黨，實為一重大打擊。並警告此事或將降低國軍之士氣，引起私逃附敵之舉。彼等并稱，因最近蔣氏嘗往廣州，努力使國民黨內團結一致，以提高士氣，與共軍戰爭，以阻止其向廣州推進。故於此時發表白皮書。

英京倫敦九日路透社電。英國汽車

製造公會及商會宣布，謂英國於
本年上半年度，共運出拾壹萬輛
客車及四萬五千輛貨車。公共汽
車及牽洩機器出口，英國於六月
份，雖因倫敦碼頭罷工而影響汽
車出口，但以全六個月計算，本

●新西蘭約束碼頭工

握克麟拾日電。合衆社訊。新西蘭船務公司。昨日飭令碼頭工人。由今日起。一律須恢復照常工作。否則船務公司必將違背命令者撤除。此京的英敦書已送交碼頭工會。事因過去七星期。碼頭工人不肯夜間作過額之工作。致碼頭上堆積貨物。有等船隻被阻延。不從依時開行云。

各味

Canadian Bakeries Ltd.

Basema Ointment 卽前日冬綠
 草藥膏。能治皮膚癬、癢、疹、及各
 種發炎 每盅五毫 大盅壹元二毛五
 專門藥劑師 快捷妥當
 外埠賜顧 郵費在內
 卡路街夾加都華街電派藥材店啟
 EMPIRE DRUG STORE
 Carrall & Cordova Sts.
 Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.



Importers - Exporters

茂利公司
國貨商場

MORLEY CO. LTD.

552 FISGARD ST.
VICTORIA, B. C.

專營 蘇杭 什貨 藥片 藥丸 磁器 古玩 批發

◎ 雲 埠 達 權 社 鳴 謝 經 費

關祥生夫人	李週	阮才	張培斌	張有信	呂奈	胡彩	岑榮貴	每貳元五	容榮	陳福如	譚仕昂	謝智	胡添福	呂全義	周金滿	黃榮蘭	大有色館三十元
關祥生	薛濟	鄒扶	張培植	吳長	劉容信	廖華帝	廖翠	曾錫元	陳丹桂女士	鄭新福	每三元	楊子順	譚子華	大有色館	劉洪浩	張其祿	黃偉才壹拾元
每壹元五	崔社旋	廖和烈	吳長	鄭新添	蔡元隆	馬炳堯	鄧開	黃林	周蔭棠	黃鳳珍女士	龔自強	黃德文	梁廣	岑池福	大有色館	伍千彩	鄭其海
宋華津	每貳元	余月潮	鄭新添	葉輝	鍾銳	鍾銳	梁永發	梁永發	陳宏祥	許柏	陳謀灼	鄭彪聲	鍾曉	李登彬	周順榮		

Planet J-1: 耕種机取價特平

翻金盛美
 Mark Dumond Hardware
 832 Main Street
 十足金葉首飾各廠大小鐘
 各欸眼鏡 司理鄧湛隆
 MEE SHING
 434 Columbia Ave. MA. 25
 Vancouver, B.C.

◎總局收飛郵之時間

埠郵政總局公佈止截飛郵新時間
由壹九四八年拾二月三拾號起：
太平洋標準時間：
東及大西洋：上午七時四十五分
下午壹點四十分。八點十五分

不特。達失斯及施布拉斯。星期
五。上午七點四十五分。
多利亞。上午五點四拾五分。八
點十五分。下午八點十五分。
路慎。始羅及片的頓。上午五點
十五分(星期日停飛)。
乞地。三市必。片市魯別上午八
點四拾五分(星期日停飛)。
炭港。星期二，三，四，六，等

亞利市，轉蘭定一星期三，四，六等日。上午八點四十五分。
 卜——星期二，四兩日上午八點四十五分。
 瓜仙奴，溫打港，星期四上午八點四十五分鐘。
 片市佐治，天懇，每日上午八點四十五分（星期日不去）。
 上十五點四十五分。十點四十五分。

(注意)。(掛號航空信要早半小時寄。因所有四仙之信。均由飛機傳遞。認真用七仙之航空信。應用有(AIRMAIL)之信封。

澳洲。星期一，四日，每隔兩日，上午五點十五分。每星期二，六日上午五點十五分。星期四日上午五點十五分。星期三下午七點四十五分。

中國。廣州、香港。星期五，下午五點拾五分。星期日及星期三下午七點四十五分。

日本東京。星期日。三。五日。下午七點四拾五分。

愛威夷。關島。高麗。沖繩島。菲律賓。琉球羣島。上午五點四拾五分。

每星期壹日上午五時十五分。下午一點四拾分。五點四拾分。五點五十分及八點十五分。

滿 地 可 銀 行

汝可在滿地可銀行滙銀
中國及香港
加國最舊銀行滿地
可銀行在中國各處
均有通訊員
本行可能代汝
郵滙航空滙及電滙
滿地可銀行各支行
均樂意爲汝服務快
捷妥當

滿地可銀行與加
拿大各界人士接
洽已有百卅年矣

“MY BANK”
TO A MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF MONTREAL

重新廣告
 本旅館新人接手營業大加改良煥然
 一新房舍通爽汽暖溫煖床褥買新清
 潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞
 光顧特別歡迎
 盧金生公司啟
 NEW WORLD ROOMS
 176 Pender St. E. Tel. P.A. 9035
 Vancouver, B. C.
新世界旅館

京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮幃補品。爲環球未有之生精壯腎良藥。獨家虔製。專售一種。服之者無不相逢恨晚。自民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其效速而廣。真令人驚奇者。

服精補精。不上半刻。即覺着一團煖氣。發自丹田。上沖頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞入尾閭。直達下部。此時精足腎強。渾身和成。豈不神爽意快乎。精補精於是得世界公認。爲保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。

補精 腎損精虧 色慾過度 陰虛陽痿 耳鳴眼花 氣衰血弱
 腰痛膝軟 夜尿遺洩 能力欠安 神經胃閉 婦人經病

雲埠代埋 金利源 輔行

陸聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳 第三集

(共)張九奎保鏢

◎一根鐵棍...壓服綠林
◎一面小旗...特別記號

話說朱復見四娘和自己一撇氣，竟私自前往，深怕弄出事來，不當穩便。當下就辭別了法源，跟蹤退下。日夜趕奔前來，及到京中，正遇見四娘，已在瀛臺盜取了一對翡翠玉獅，隻身出來。兩下裏就打伏兒回去。又在附近相攔了一天，打聽京中消息。故此今天也剛在瀛臺家上投宿，不想却又遇見劉繼賢等一千人。當時四娘見繼賢也是一家人，便也不回避，逕自出來相見了。又取出那對白玉獅子，給繼賢看，表示她非常得意。繼賢道：「我們在京中，聞說此事，就知道不是綠林中人所幹的，却不道是俠！這種舉動，真令人佩服。但不知在衆目昭彰的地方，如何可以下手？並且不給他們看見？到要請教！四娘一副孩子氣，見有人讚她，怎麼不歡喜！便道：「那宮禁之中，雖然內院侍衛，人數極多，照我看來，不過都是些瓦礫土狗，行兇走肉罷了！那裏有一個中用的東西？我先飛入去，藏在殿角的簾子裏，等了半天，却只沒一個機會，可以下手。後來有一個官兒，送了一大盒花紅綠綠的紙張，皇帝老兒，便一張張的看，連連讚妙。看到後來，一發出神了，連酒也不喝，雙手捧定一張紙，如同死去一般！兩旁的內院侍衛，也都把兩隻眼珠子，溜在那張紙上。我得到了這個機會，便翻身而下，從容取了玉獅，那厮們竟沒有一個知覺。本待一刀將那皇帝老兒做個了，好誇示朱伯伯。後來一看那皇帝老兒，身上穿著魚鱗細軟甲，連頭項也包得緊緊，急切殺他不得。到反要驚動了那班木偶，鬧起來到不好玩，故就取了玉獅，仍舊飛行出來。

美印第安人的樂園

哈瓦蘇帕峽谷村 (二)

布利時著
浩成節譯

▲五個著名大瀑布
到了電話分局，哥斯雷熱誠的歡迎我們，並領我到一個新備的宿舍。我又感到非常驚異，房裏面放有彈簧坐椅，雪白的被褥，冷熱水開關龍頭，有電燈設備，浴室，和電扇等。

「讓我走着去！」

哈瓦蘇帕峽谷最著名的風景，是奧麗的瀑布。哈瓦蘇河穿過該地，越過五個著名大瀑布，在幾哩外可與洛拉多河匯流。通瀑布的河道，地勢平坦，可以步行也可乘馬。瀑布間距離很短，不像我想像的那樣遠。

第一個小瀑布的名字叫「五十英尺瀑布」，一九三二年，由於峽谷山水的泛濫，沖破一斷崖，便形成這個瀑布。兩旁生滿鮮苔和平齒植物。哈瓦蘇河像一條帶似的從上面橫流過去。

在中國怎樣做官太

做官不是做和尚，毋需六根清淨。所以有一位官，少不得要有一位太太。不但一位，甚至兩位。三位，四位...做官固然可以「榮宗耀祖」，官太太同樣可以「顯赫一時」。因此歷史上有不少女士都想做官太太。

子女諧賦

某富翁妻，一胎生二女，官骸全具，而骨肉相連，如對蝦焉。其妻不忍棄之，育之，比長成，面目端好，惟是此仰則彼合，此前則後却。

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARINE 1734

重慶餐館·日夜開市。
嘉節美菜·式式俱備。
仰求各界·男女僑胞。
留意光顧·請移玉步。

新到大宗
香煙糖發行
價錢相宜

利鐵煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

(本報接製笠巴圖章)

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

補腦養心丹	四兩庄五元
補腎丸	十二樽十元
鹿耳丸	四兩庄五元
牛黃解毒丸	每樽二元
男子七疳丸	二兩二元五
小兒疳積丸	二兩二元五
消積解毒丸	二兩二元五
皮膚止癢水	每樽一元二五
立效止癢水	每樽一元二五
立效萬安油	每打四元
立效止痛片	每打二元

英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各廠最新出品絲綢羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希為留意

電話 Pacific 5716

Jockey Cap
UNITED DISTILLERS LIMITED

本公司所釀之「馬心帽」商標威士忌酒有如賽馬場之每賽必贏之駿馬蓋此種馬會經長期專家不厭其煩之釀製始克成為良馬此酒亦然即經長期有經驗之製釀復裝置橡木桶中始成味香而純之酒也

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

雲坤民治黨支部通告

為通告事照得本黨規章所定凡我黨員每年須要繳納年費以資維持等在案茲查已遵章繳交者固多凡未繳交者希即將年費繳來藉資挹注而利進行為此合行通告俾衆週知

華友欲回鄉者注意
(代理) 江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開辦

廣州市興寧江門
梅縣韶關新昌
汕頭台山赤塔
雲坤電話 Marine 2548
城坤電話 Garden 1171
電派路銀行啓

